



## Kid-Hit 2330/2332S

**D** Aufbau- und Gebrauchsanleitung für Art.-Nr. 2330/2332S

### Wichtig !

Nehmen Sie sich zum Aufbau genügend Zeit und lesen Sie bitte die Anleitung genau durch.

### Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

**GB** Instructions for assembly and use for Art. No. 2330/2332S

### Important !

Please devote enough time to the assembly reading the instructions carefully.

### Please keep for further reference.

**F** Instructions de montage et d'emploi pour article n° 2330/2332S

### Important !

Prenez votre temps pour le montage et lisez les instructions en détail.

### A conserver pour une consultation ultérieure.

**NL** Montage- en gebruiksaanwijzing voor art. nr. 2330/2332S

### Belangrijk !

Neemt u voor de montage voldoende tijd en lees de handleiding goed door.

### Bewaar voor latere raadpleging.

**I** Istruzioni di montaggio e uso per l'art. n°. 2330/2332S

### Importante !

Prendete Vi abbastanza tempo per leggere le istruzioni con la dovuta accuratezza.

### Conservate questa descrizione per poter far riferimento ad essa in un secondo momento.

**DK** Installations- og brugsanvisning for art.-nr. 2330/2332S

### Vigtigt !

Skal opbevares til senere brug. Cifrene angiver monteringsrækkefølgen.

### Monteringen bør foretages i ro og fred.

**E** Instrucciones de uso y de montaje para Art. -Núm. 2330/2332S

### Importante !

Tómese el tiempo necesario para montar el parque y lea con atención las instrucciones completas.

### Guárdelas para poder leerlas posteriormente en caso necesario.

**H** Összeszerelési és használati útmutató következő cikkszámhoz: 2330/2332S

### Fontos !

Szánjon elegendő időt a járka összeszerelésére és kérjük, pontosan olvassa el a leírást.

### Jövőbeni tájékoztatóhoz kérjük, a leírást őrizze meg.



### **D** Achtung !

Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt ! So schützen Sie es vor Unfällen.

Es wird empfohlen, dem Kind im Hochstuhl unbedingt unseren Schutzgurt Art. Nr: 4703 ordnungsgemäß eingestellt anzulegen.

Benutzen Sie den Hochstuhl erst, wenn ihr Kind alleine aufrecht sitzen kann.

Der Hochstuhl darf nicht benutzt werden, wenn nicht alle Bauteile sachgemäß angebracht und eingestellt sind.

Bitte ständig auf festen Sitz der Schrauben achten! Bei Bedarf Schrauben nachziehen.

Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn Teile fehlen oder zerbrochen sind.

Es dürfen nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile verwendet werden.

Offenes Feuer oder andere starke Hitzequellen wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw. in unmittelbare Umgebung des Hochstuhles sind eine Gefahr.

Zur Reinigung bitte nur warmes Wasser verwenden !

### **GB** Caution !

Do not leave your child unattended. This is how to prevent accidents.

It is advisable to equip your child properly with our safety belt No.4703 while sitting in the high chair.

This product must always be used with an approved safety harness attached to the safety harness points on the high chair.

Do not use the high chair until your child is able to sit up straight on its own.

The high chair may not be used unless all components are properly assembled and adjusted.

Please check regularly that no screws have worked loose ! Retighten the screws, if necessary.

The product must not be used if any parts are missing or broken.

Only use spare parts supplied by the manufacturer.

Open fires or other strong sources of heat in the immediate vicinity of the high chair, such as electrical radiators, gas ovens etc., are a hazard.

This high chair must always be used on a flat surface.

All additional hazards such as electrical flexes should be kept out of reach of the child.

For cleaning use warm water only !

### **F** Attention !

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance! Vous le protégez ainsi des accidents.

Il est bien recommandé d' équiper votre enfant avec la ceinture de sécurité no. 4703 pendant qu'il est assis dans la chaise haute.

N'utilisez la chaise haute que lorsque votre enfant est capable de se tenir assis tout seul.

Ne pas utiliser la chaise haute si tous les éléments n'ont pas été montés et ajustés en bonne et due forme.

Veillez toujours faire attention à ce que les vis soient bien serrées! En cas de besoin, resserrez les.

Il est interdit d'utiliser le produit en présence de pièces manquantes ou brisées.

N'utiliser que des pièces de rechange livrées par le fabricant.

Un feu nu ou d'autres sources de chaleur telles que les radiateurs électriques, les fourneaux chauffés etc. placés à proximité de la chaise haute présentent de grands dangers.

Utilisez uniquement de l'eau chaude pour le nettoyage !

Conforme aux exigences de sécurité.

### **NL** Let op !

Laat Uw kind nooit zonder toezicht! Zo behoedt U Uw kind voor ongevallen.

Doe Uw kind- uit veiligheidsovergenging- altijd ons veiligheidsstuige artnr. 4703 aan in de kinderstoel.

Gebruik de kinderstoel pas indien Uw kind zonder hulp rechtop kan zitten.

U mag de kinderstoel enkel in gebruik nemen indien alle onderdelen op de juiste wijze vastgemaakt en ingesteld werden.

Gelieve steeds na te gaan, of de schroeven nog stevig genoeg vastzitten! Draai de schroeven indien nodig opnieuw vast.

Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

Er mogen alleen onderdelen gebruikt worden die door de fabrikant geleverd worden.

Open vuur en andere hittebronnen zoals verwarmingsradiatoren, gaskachels, enz. in de onmiddellijke nabijheid van de kinderstoel zijn gevaarlijk.

Bij schoonmaken alleen warm water gebruiken !

### **I** Attenzione !

Per evitare il rischio di incidenti si raccomanda di non lasciare mai il bambino incustodito! Quando il bambino è seduto nel seggiolone, si raccomanda di applicare la nostra cintura di protezione no. art. 4703 regolata correttamente.

Adoperare il seggiolone solo quanto il bambino è in grado di stare seduto. Non utilizzare il seggiolone se gli elementi non sono tutti montati e regolati correttamente.

Accertarsi di continuo che tutte le viti siano ben serrate! Stringerle se necessario.

Non utilizzare il seggiolone se alcuni suoi elementi mancano o sono difettosi.

Nel caso in cui alcuni pezzi dovessero risultare mancanti o rotti, il prodotto non deve essere usato.

Tenere il seggiolone a debita distanza da fiamme libere o altre fonti di calor vivo, quali ad es. stufe elettriche, a gas, ecc.

Per la pulizia utilizzare soltanto acqua tiepida !

### **DK** Bemærk !

Beskyt barnet mod uheld ved at holde øje med det hele tiden!

Når barnet sidder i højstolen, anbefales altid at sikre det med en korrekt indstillet sikkerhedssele artikel-nr. 4703.

Tag først højstolen i brug, når barnet kan sidde alene.

Kontrollér at skrueerne sidder som de skal, og stram dem efter behov ! På den måde mindsker risikoen for, at dit barn kommer til skade.

Produktet må ikke benyttes, hvis nogle af delene mangler eller er gået i stykker.

Benyt kun reservedele, der leveres af producenten.

Åben ild eller andre kraftige varmekilder som f.eks. elektriske varmeapparater, gasovne osv. udgør en fare i produktets umiddelbare nærhed.

Må kun rengøres med varmt vand !

### **E** Atención !

Para evitar accidentes, su hijo no debería sentarse en la silla sin la presencia de un adulto.

Recomendamos colocarle al niño nuestro cinturón de seguridad ( n° art.4703 ) y ajustarlo bien.

Utilice la trona sólo cuando su hijo ya puede sentarse recto sin ayuda.

No utilice la trona sin asegurarse de que todas las piezas estén correctamente montadas.

Verifique que todos los tornillos estén siempre bien atorillados y si no, fíjelos bien.

El producto no podrá ser usado en caso de que falte alguna pieza o haya alguna pieza defectuosa.

Utilice sólo piezas de recambio originales del fabricante.

Para evitar peligros, no tenga fuego encendido u otras fuentes de calor como radiadores eléctricos, estufas de gas, etc. cerca de la trona.

Utilice sólo agua caliente para la limpieza de la trona.

### **H** Figyelem !

Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, így óvhatja a balesetektől!

Javasoljuk, hogy a gyermeket az etetőszékben feltétlenül csatolja be szabályszerűen beállított biztonsági övönkel (cikkszám: 4703).

Az etetőszéket csak akkor kezdje el használni, ha gyermeke már önállóan képes ülni.

Kérjük, mindig ügyeljen arra, hogy a csavarok szorosak legyenek! Szükség esetén a csavarokat meg kell húzni. Ezzel csökkentheti gyermeke sérülésének kockázatát.

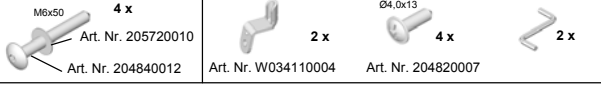
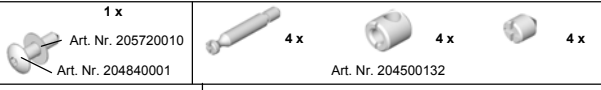
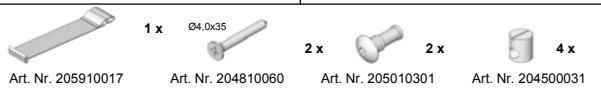
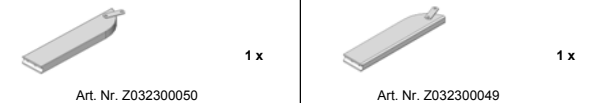
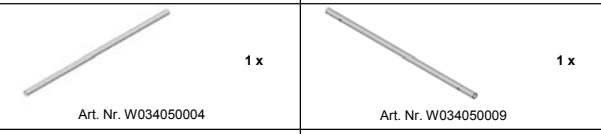
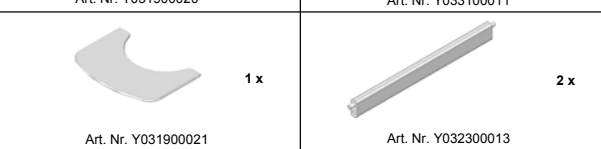
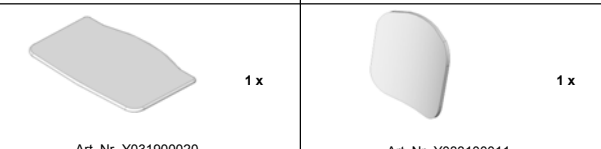
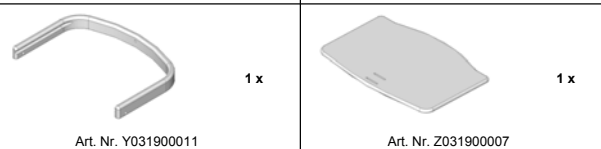
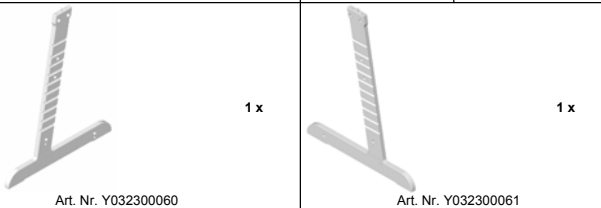
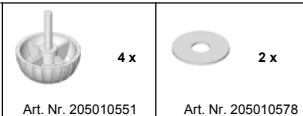
A termék nem használható, ha részei hiányoznak vagy törtek.

Csak a gyártó által szállított pótalkatrészek alkalmazhatók.

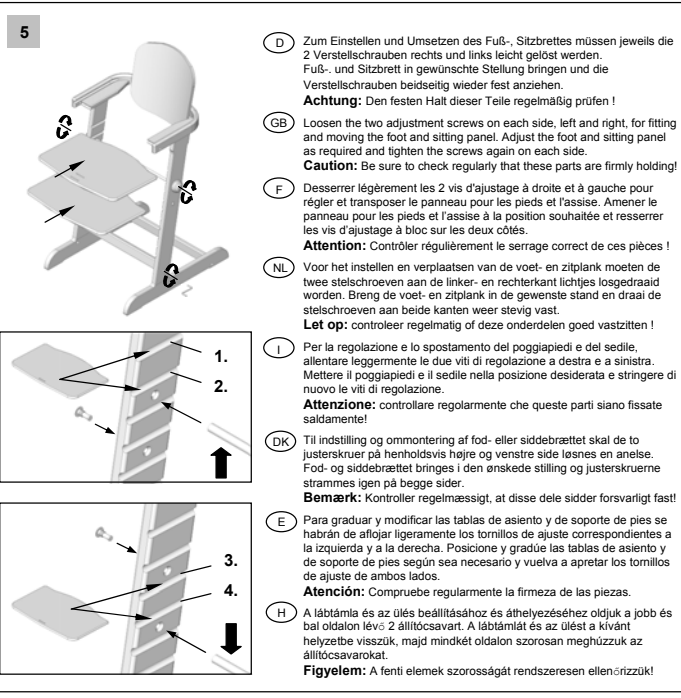
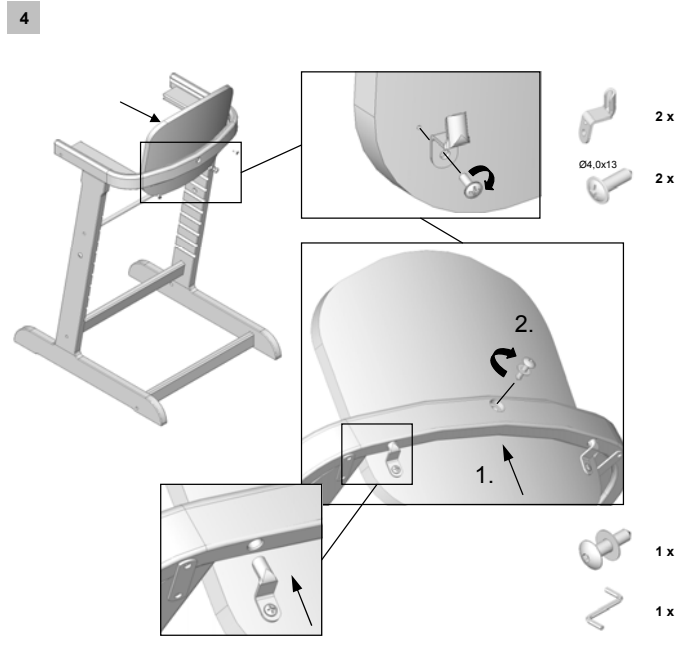
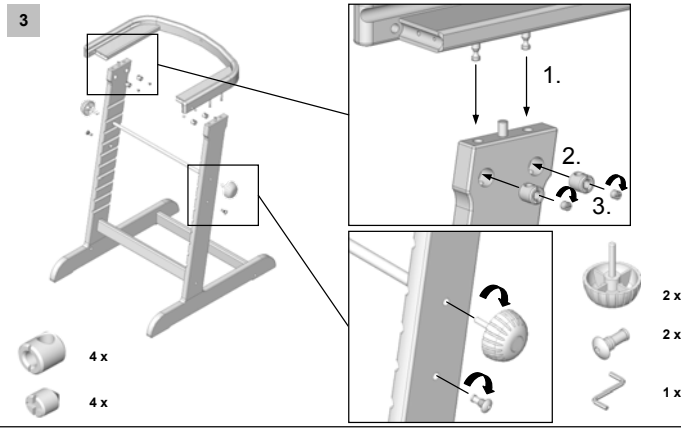
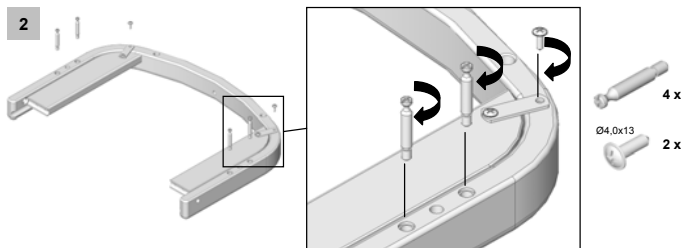
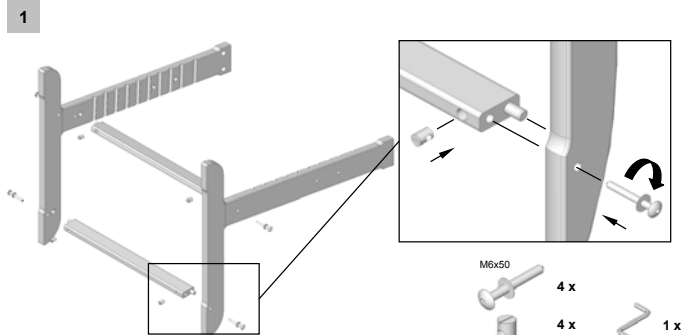
A terméket ne állítsa fel nyílt tűz, vagy egyéb erős hőforrás - mint elektromos hűségárgó, gázkályha, stb. - közvetlen közelében, mivel azok veszélyt képeznek.

Kérjük, tisztításhoz csak meleg vizet használjon !

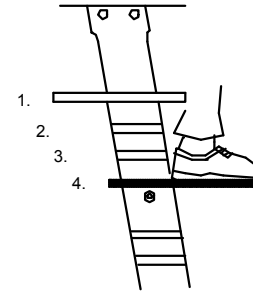
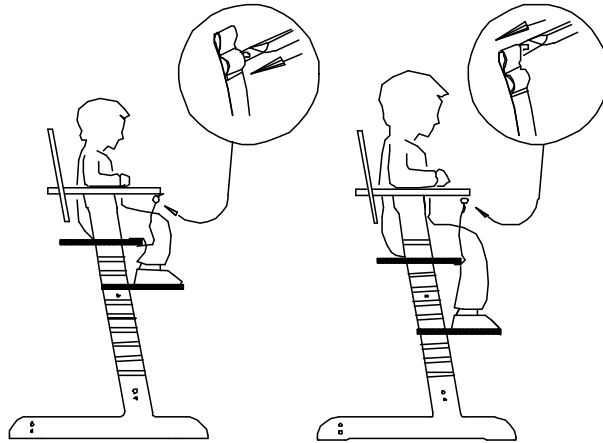
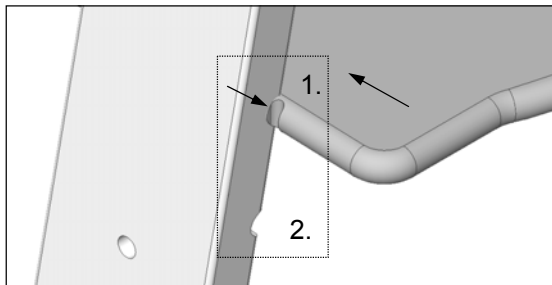
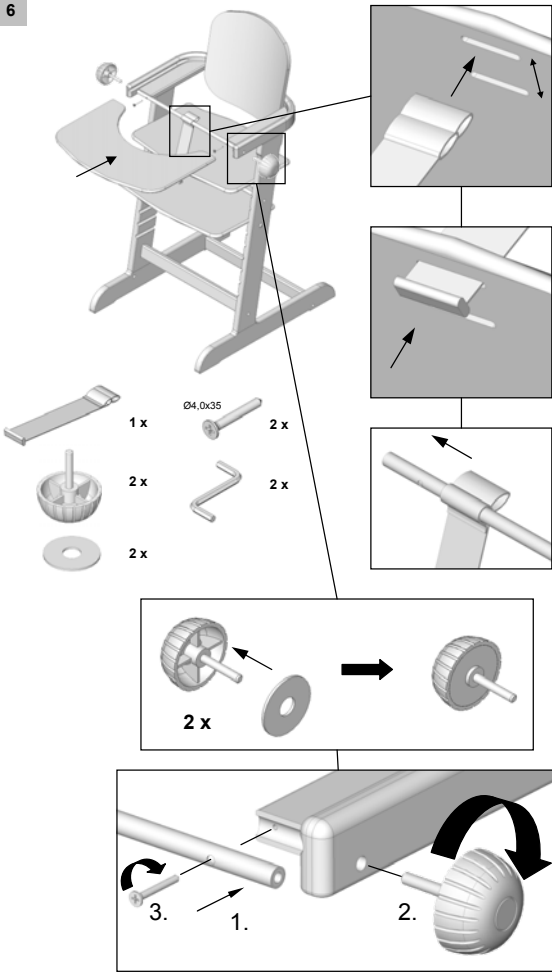
Teileliste  
List of parts as illustrated  
Liste de pièces comme illustrée  
Onderdelenlijst  
Listino pezzi  
Indhold  
Lista de piezas  
Alkotóelemek jegyzéke



Den Artikel bei der Montage auf ebene, glatter Fläche stellen.  
Place the product on a flat, smooth surface during assembly.  
Pour le montage, posez l'article sur une surface plane et lisse.  
Het artikel bij de montage op een effen, glad oppervlak zetten.  
Durante il montaggio collocare l'articolo su una superficie piana e liscia.  
Stil ved monteringen artiklen på en plan, glat flade.  
Durante el montaje, colocar el artículo sobre una superficie plana y lisa.  
A terméket szerelés közben sima, egyenes felületre tesszük.



6



- D** Den Stuhl entsprechend der Größe Ihres Kindes einstellen, so dass Fuß, Oberschenkel und Unterarm flach aufliegen. Ihr Kind sollte ca. 1/2 Jahr alt sein und schon alleine aufrecht sitzen können. In diesem Fall schieben sie das Sitzbrett in die oberste Nut und das Fußbrett in die 4. Nut von oben. Das Fußbrett nicht höher stellen! Bis zu einem Alter von 2 Jahren den Hochstuhl nur mit Schrittgurt verwenden außerdem empfehlen wir unseren Sicherheitsgurt Art. Nr. 4703 der ein Herausklettern ihres Kindes verhindert. Für Erwachsene stellen sie bitte das Sitzbrett in die vierte Nut von oben und entfernen das Fußbrett.
- GB** Adapt the chair to your child's height and make sure that thigh, foot and forearm lie in a flat position. Your child should be at least approx. 1/2 years old and able to sit upright without assistance. For this case push the seat in the top groove and the footrest in the fourth groove from the top. Do not make the footrest higher! This stool is only to be used with adjustable straps for children under 2 years of age. In addition we recommend our own adjustable safety strap, Article No. 4703, which prevents your child from climbing out of the stool. For adult use please place the seat in the fourth groove from the top and remove the footrest.
- F** Adaptez la chaise à la taille de votre enfant. La cuisse, le pied et l'avant-bras doivent se trouver en position plate. Votre enfant doit avoir 1/2 ans et se tenir assis tout seul. Dans ce cas, poussez le siège dans la plus haute rainure et le socle dans la 4ème rainure depuis le haut. Ne réglez pas le socle plus haut ! Jusqu'à l'âge de 2 ans, utilisez la chaise haute uniquement avec la ceinture réglable. Par ailleurs, nous recommandons d'utiliser notre ceinture de sécurité (référence 4703) qui empêche que votre enfant descende de la chaise. Pour les adultes, veuillez régler le siège dans la quatrième rainure depuis le haut et enlever le socle.
- NL** Stel de stoel in op de grootte van uw kind, zodat de bovenbenen en voeten en onderarm horizontaal zijn. Uw kind moet ca. 1/2 jaar oud zijn en moet reeds alleen rechtop kunnen zitten. Schuif als dit het geval is de zitplank in de bovenste keep en de voetplank in de 4de keep van boven. Plaats de voetplank niet hoger. Gebruik voor kinderen tot 2 jaar de stoel enkel in combinatie met de zitbeugel. Wij raden aanvullend onze veiligheidsbeugel met het art. nr. 4703 aan die verhindert dat uw kind uit de stoel kan klimmen. Gelieve voor volwassenen de zitplank in de 4de keep van boven te steken en de voetplank te verwijderen.

- I** Regolare il seggiolone in base all'altezza del bambino, in modo che la coscia e il piede e il avambraccio si trovino in posizione piana. Il bambino dovrebbe avere 1 / 2 anni ed essere in grado di stare seduto diritto da solo. In questo caso spingere il sedile nella scanalatura superiore e il poggiatesta nella 4a scanalatura dall'alto. Non mettere il poggiatesta più in alto! Fino all'età di 2 anni usare il seggiolone solo con la cintura di sicurezza. Consigliamo la nostra cintura di sicurezza art. n. 4703 che impedisce che il bambino scivoli dal seggiolone. Per i più grandi posizionare il sedile nella quarta scanalatura dall'alto e togliere il poggiatesta.
- DK** Indstil stolen svarende til dit barns størrelse, således at fødder, overlår og underarme ligger fladt på fladen. Dit barn bør være ca. 1/2 år gammelt og allerede alene kunne sidde i opret stilling. I dette tilfælde skubbes siddebrettet op i den øverste not og fodbrættet i den fjerde not fra oven. Fodbrættet må ikke indstilles højere! Op til en alder på to år bør barnestolen kun anvendes med skridtsele. Derudover anbefaler vi vor sikkerhedssele varenr. 4703, som forhindrer barnet i at klatre ud af stolen. Når stolen anvendes til voksne, anbringes siddebrettet i den fjerde not fra oven og fodbrættet fjernes.
- E** Ajustar la silla al tamaño del niño de forma que el pie, el muslo y el antebrazo estén apoyados planos. El niño debería tener una edad de aprox. 1/2 año y ya poder sentarse recto solo. En este caso, desplace el asiento a la ranura superior y el apoyapiés a la 4a ranura desde arriba. No subir más el apoyapiés. Hasta una edad de 2 años, usar la trona sólo con la correa. Además recomendamos nuestra correa de seguridad art. nº 4703, que evita que el niño se salga trepando. Para niños mayores, colocar el a ento en la cuarta ranura desde arriba y sacar el apoyapiés.
- H** A széket a gyermek méretének megfelelően úgy kell beállítani, hogy a lábak, a combok és az alkarok egyenesen feküdjének fel. A gyermeknek kb. fél évesnek kell lennie, és már egyedül kell tudnia ülni. Ebben az esetben az ülést tolja a legfelső horonyba, a lábtámlát pedig fentről a 4. horonyba. A lábtámlát ne állítsa magasabbra! 2 éves korig az étetőszéket csak a lábak közötti hevederrel szabad használni. Emellett javasoljuk, hogy alkalmazza biztonsági övünket (cikksz.: 4703), amely megakadályozza, hogy a gyermek kimásszon a székből. Felnőtteknek az ülést állítsa fentről a negyedik horonyba, a lábtámlát pedig távolítsa el.

- D** Achtung: Bei Nutzung der Sitzposition 1 und 2 darf der Sitz nur bis zur Markierung vorgeschoben werden.
- GB** Attention: When using sitting position 1 and 2, the seat may only be pushed as far as the mark.
- F** Attention: Si vous utilisez la position 1 et 2, le siège ne doit en aucun cas être poussé au-delà du marquage.
- NL** Let op: Bij gebruik van de zitpositie 1 en 2 mag de zit slechts tot aan de markering naar voren worden geschoven.

- I** Attenzione: nell'utilizzo della posizione del seggiolino 1 e 2, questi potrà essere spostato solo fino alla marcatura.
- DK** Bemærk: Ved brug af siddeposition 1 og 2 må sædet kun skubbes frem til markeringen.
- E** Atención: Si se utilizan las posiciones de sentado 1 y 2, el asiento puede avanzarse sólo hasta la marca.
- H** Figyelem! Az 1-es és 2-es ülőhelyzet használatakor az ülést csak a jelölésig szabad előretolni.



## Kid-Hit 2330/2332S

FIN Asennus- ja käyttöohje, art. nro 2330/2332S

### Tärkeää !

Varaa kokoamista varten riittävästi aikaa ja lue ohje huolellisesti.

### Säilytä ohje myöhempää tarvetta varten.

SLO Navodila za montažo in uporabo za arikel-št. 2330/2332S

### Važno !

Za montažo izdelka si vzemite dovolj časa in skrbno preberite navodila.

### Navodilo shranite za kasnejšo kontrolo.

HR Upute za sastavljanje i uporabu artikla broj 2330/2332S

### Važno!

Ne žurite se s ugradnjom i temeljito pročitatite sve upute.

### Sačuvajte ih za buduću primjenu.

N Monterings- og bruksveiledning for art. nr. 2330/2332S

### Viktig!

Ta deg tilstrekkelig tid for monteringen og les nøye igjennom veiledningen før du starter.

### Oppbevar den for senere bruk.

PL Instrukcja montażu i obsługi do nr art. 2330/2332S

### Ważne!

Prosimy o zarezerwowanie wystarczającej ilości czasu na montaż i dokładne zapoznanie się z instrukcją.

### Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

CZ Návod na sestavení a používání pro výr. č. 2330/2332S

### Důležité!

Dejte si na sestavení dost času a návod si prosím přesně přečtěte.

### Uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

P Instruções de montagem e uso para o art. n° 2330/2332S

### Importante!

Tome o tempo suficiente para a montagem e leia bem as instruções.

### Guarde-as para poder consultá-las posteriormente.

TR Ürün No. 2330/2332S için kurma ve kullanım talimatı

### Önemli !

Kurmak için kendinize yeterli zaman ayırınız ve lütfen talimatı itinalı bir şekilde iyice okuyunuz.

### Sonradan okumak için saklayınız.

### FIN Huomio!

Älä jätä lastasi ilman valvontaa! Näin suojaat sitä onnettomuuksilta.

On suositeltavaa, että lapsi istuu syöttötuolissa aina ohjeiden mukaisesti säädetyllä turvavyöllä, tuote-nro: 4703, kiinnitetynä.

Käytä syöttötuolia vasta kun lapsi osaa istua itse.

Syöttötuolia ei saa käyttää, jos sen kaikki osat eivät ole asianmukaisesti paikoillaan ja oikein säädettynä.

Tarkista aina ruuvien kireys! Kiristä ruuvit tarvittaessa.

Tuotetta ei saa käyttää, jos siitä puuttuu osia tai ne ovat rikki.

Vain valmistajan toimittamia varaosia saa käyttää.

On vaarallista sijoittaa syöttötuoli avotulen tai muun voimakkaan lämmönlähteen, kuten sähköllä toimivan säteilylämmittimen, kaasukäyttöisen uunin tms. välittömään läheisyyteen.

Puhdista pelkällä lämpimällä vedellä!

### SLO Pozor!

Ne puščajte otroka brez nadzora; samo tako ga ščitite pred nevarnostmi.

Svetujemo Vam, da pripnete otroka v visokem sedežu obvezno z našim varovalnim pasom, artikel št. 4703, ki mora biti naravnano v skladu s predpisi.

Visok otroški stol uporabite šele takrat, ko bo vaš otrok v njem lahko samostojno vzravnano sedel.

Visokega otroškega stola ne smete uporabljati, če niso strokovno vgrajeni vsi montažni elementi in tudi strokovno naravnani.

Prosim, da redno preverjate stabilnost vijakov. Po potrebi vijake še enkrat privijte.

Tega izdelka ne smete uporabljati, če manjkajo posamezni deli ali pa so polomljeni.

Uporabljati smete samo tiste rezervne dele, ki jih je dobavil proizvajalec.

Odpri ogorjeni ali druge vrste močnih toplotnih žarišč kot so infra peči, plinske peči itd. v neposredni bližini visokega otroškega stola, predstavljajo nevarnost.

Za čiščenje uporabljajte samo toplo vodo.

### HR Pozor!

Ne ostavljajte dijete bez nadzora! Tako ćete ga zaštititi od nezgoda.

Preporuča se, da djetetu, koje sjedi u visokoj stolici, pričvrstite i odgovarajuće podesite naš sigurnosni pojas, artikl broj: 4703.

Visoki stolac koristite tek kada dijete može samostalno sjediti uspravno.

Visoki stolac ne smije se koristiti ako svi elementi nisu propisno montirani i podešeni.

Redovito provjeravajte jesu li vijci čvrsto stegnuti! Prema potrebi ih dodatno stegnite.

Proizvod se ne smije koristiti ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni.

Smiju se koristiti samo zamjenski dijelovi koje isporučio proizvođač.

Otvoreni plamen i drugi snažni izvori topline kao što su električni radijatori, plinske pećnice i sl. predstavljaju opasnost u neposrednoj blizini visokog stola.

Za čišćenje koristite samo toplu vodu!

### N Obs !

La barnet ikke være uten oppsyn! På den måten beskytter du det mot uhell.

Det anbefales å spenne barnet fast i trestolen med vårt sikkerhetsbelte art. Nr. 4703 og å innstille dette forskriftsmessig.

Bruk denne høye barnestolen først når barnet kan sitte oppreist alene.

Barnestolen må ikke brukes dersom ikke alle byggekomponentene er forskriftsmessig montert og innstilt.

Pass på at alle skruene er skrudd godt fast! Om nødvendig må skruene skrues fast.

Dette produktet må ikke tas i bruk dersom deler mangler eller er ødelagt.

Det må kun brukes reservedeler som er levert av produsenten.

Ungå åpen ild eller andre sterke varmekilder som elektrisk ovn, gassovn osv. i umiddelbar nærhet av stolen. Dette kan forårsake fare.

For rengjøring må det kun brukes varmt vann!

### PL Uwaga!

Prosimy o nie pozostawianie dzieci bez nadzoru! W ten sposób chronimy je przed wypadkiem.

Zaleca się bezwzględnie przypięcie dziecka w wysokim krzeselku przy pomocy naszego prawidłowo wyregulowanego paska ochronnego nr art.: 4703.

Prosimy o używanie wysokiego krzeselka dopiero wtedy, kiedy dziecko potrafi pewnie siedzieć.

Krzeselko nie powinno być stosowane, jeżeli wszystkie jego elementy konstrukcyjne nie zostały prawidłowo zamontowane i ustawione.

Prosimy o zwracanie stałej uwagi na właściwe dokręcenie śrub! W razie potrzeby należy śruby dociągnąć.

Produkt nie może być używany w żadnym przypadku, jeżeli brakuje jego części lub są one uszkodzone.

Należy stosować części zamiennie dostarczane wyłącznie przez producenta.

Otwarty ogień lub inne źródła ciepła o dużej mocy takie jak: promienniki grzewcze, piecyki gazowe itd. znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie krzeselka stanowią dla niego istotne zagrożenie.

Do mycia stosować wyłącznie ciepłą wodę!

### CZ Pozor!

Nenechávejte své dítě bez dozoru! Tak je ochráníte před úrazy.

Doporučuje se, dítě na vysoké stoličce připásat naším správně nastaveným ochranným pásem art. čís.: 4703.

Visokou židli použijte teprve, až bude Vaše dítě umět samo vzpřímeně sedět.

Visoká židle se nesmí používat, pokud všechny její části nejsou správně smontovány a nastaveny.

Dbejte prosím stále na to, aby šrouby byly pevně utažené! V případě potřeby šrouby utáhněte.

Tento výrobek se nesmí používat, jestliže jeho části chybí nebo jsou rozbité.

Smí se používat pouze náhradní díly dodané výrobcem.

Otevřený oheň nebo jiné intenzivní zdroje tepla, jako jsou elektrické topné zářiče, plynová kamna atd. v bezprostředním okolí tohoto výrobku, jsou nebezpečné.

Na čištění používat pouze teplou vodu!

### P Atenção!

Não deixe a criança sem supervisão ! Assim, pode protegê-la contra acidentes.

Recomendamos sempre colocar o nosso cinto de segurança art. n° 4703 correctamente na criança quando estiver na cadeira alta.

Só utilize a cadeira alta, quando o seu filho for capaz de sentar-se sozinho.

A cadeira alta só deverá ser utilizada, se todas as partes estiverem fixadas e ajustadas correctamente.

É favor sempre observar o assento fixo dos parafusos ! Aperte os parafusos, caso necessário.

O produto não deverá ser utilizado, se peças faltarem ou estiverem quebradas.

Só deverá ser utilizadas as peças de reposição fornecidas pelo fabricante.

Fogo aberto e outras fontes de calor forte como radiadores de aquecimento eléctricos, fornos aquecidos a gás, etc. na proximidade directa do produto são um perigo.

É favor só utilizar água morna para a limpeza !

### TR Dikkat !

Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayınız ! Bu şekilde kazalara karşı korursunuz.

Yüksek sandalyede oturan çocuğa, 4703 ürün numaralı emniyet kemerimizi usulüne uygun şekilde ayarlanmış olarak, mutlaka bağlanmasını tavsiye olunur.

Çocuk sandalyesini, eğer çocuğunuz kendi kendine dik oturabiliyorsa, ancak ondan sonra kullanınız.

Eğer bütün yapı parçaları uygun bir şekilde kurulmuşsa ve ayarlanmışsa, o zaman çocuk sandalyesinin kullanılması yasaktır.

Lütfen daima vidaların sıkı oturmasına dikkat ediniz ! İhtiyaç durumunda vidaları sıkınız.

Eğer parçalar eksikse veya kırılmışsa, o zaman ürünün kullanılması yasaktır.











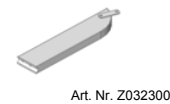



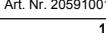
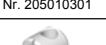
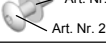
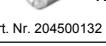
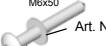

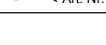
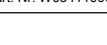
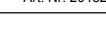
Sadece imalatçı tarafından teslim edilen yedek parçaları kullanılabilir.

Açık ateş veya elektrikli ısıtıcılar, gaz ile ısıtılan sobalar v.s. gibi aşırı ısı kaynaklarının çocuk sandalyesinin hemen yakınında bulunması bir tehliktir.

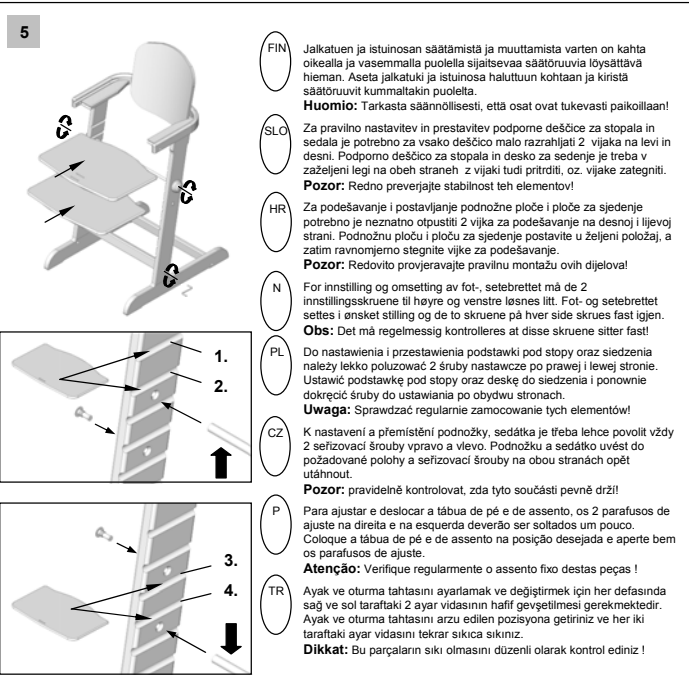
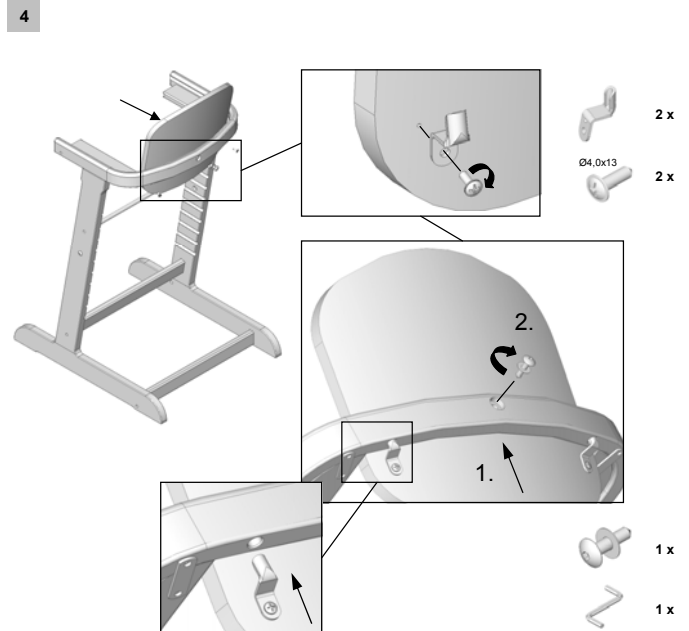
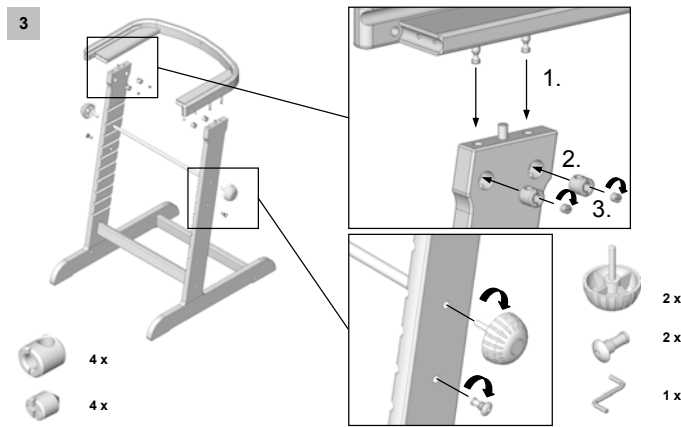
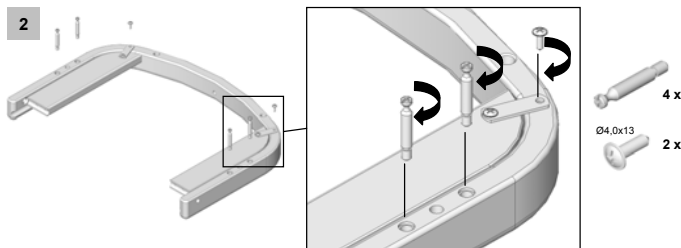
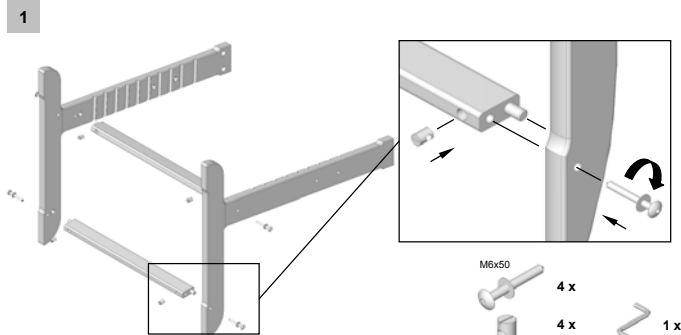
Temizlemek için sadece sıcak su kullanınız !

Osaluettelo  
Seznam elementov  
Popis dijelova  
Delliste  
Wykaz części  
Seznam součástí  
Lista de peças  
Parça listesi

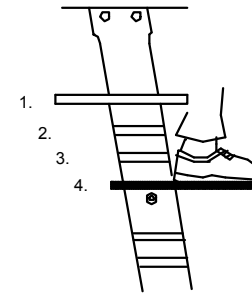
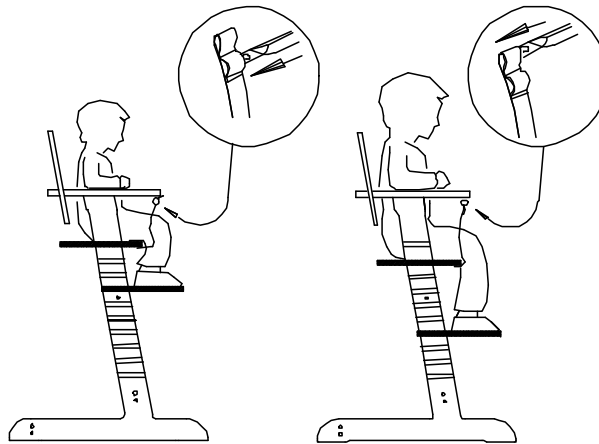
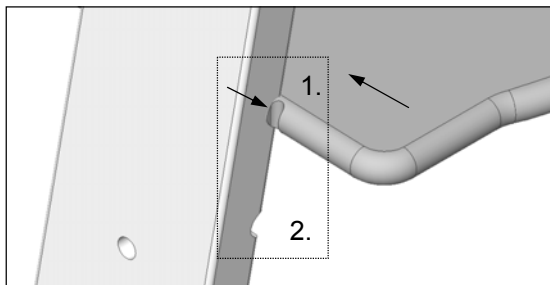
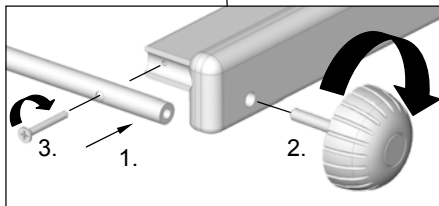
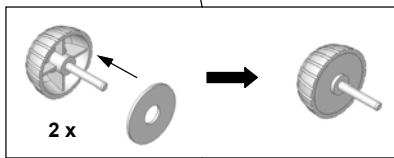
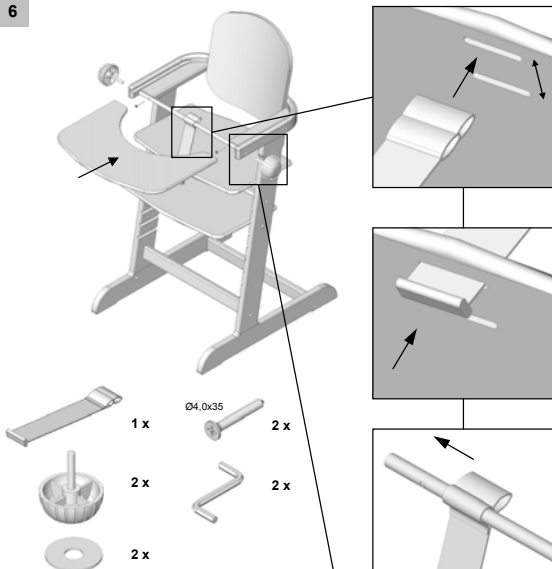


 Art. Nr. Y032300060	1 x	 Art. Nr. Y032300061	1 x
 Art. Nr. Y031900011	1 x	 Art. Nr. Z031900007	1 x
 Art. Nr. Y031900020	1 x	 Art. Nr. Y033100011	1 x
 Art. Nr. Y031900021	1 x	 Art. Nr. Y032300013	2 x
 Art. Nr. W034050004	1 x	 Art. Nr. W034050009	1 x
 Art. Nr. Z032300050	1 x	 Art. Nr. Z032300049	1 x
 Art. Nr. M05910017	1 x	 Art. Nr. M04810060	2 x
 Art. Nr. M05720010	1 x	 Art. Nr. M05010301	2 x
 Art. Nr. M04840001	1 x	 Art. Nr. M04500132	2 x
 Art. Nr. M05720010	4 x	 Art. Nr. M04500132	4 x
 Art. Nr. M04840012	4 x	 Art. Nr. W034110004	2 x
		 Art. Nr. M04820007	2 x

Aseta tuote kokoamista varten tasaiselle, sileälle alustalle.  
Pri montiranju postavite izdelek na ravno podlago.  
Proizvod pri montaži postavite na ravnu i čvrstu površinu.  
Ved montering må artikkelen settes ned på en jevn, glatt flate.  
Podczas montażu ustawić produkt na płaskiej gładkiej powierzchni.  
Výrobek k montáži postavit na rovnou, hladkou plochu.  
Na montagem, coloque o artigo sobre uma superfície plana e lisa.  
Ürünü montaj esnasında düz, engebesiz bir alana koyunuz.



6



**FIN** Säädä tuoli lapsen koon mukaan siten, että lapsen jalat, reidet ja kyynärvarret lepäävät hyvässä asennossa tuolin vastaavilla osilla. Lapsen tulisi olla noin 1/2 vuoden ikäinen ja osata istua itsenäisesti. Työnnä tässä tapauksessa istuinosa ylimpään uraan ja jalkatuki ylhäältä laskien 4. uraan. Älä aseta jalkatukea ylemmäs! Syöttötuolia saa käyttää vain haarahihnan kanssa 2 vuoden ikään saakka; lisäksi suosittelemme turvavyötämme, art. nro 4703, estämään lapsen kiipeämisen tuolista. Aseta aikuista varten istuinosa ylhäältä laskien neljänteen uraan ja poista jalkatuki.

**SLO** Stolček priredite otrokovi velikosti tako, da bodo stopala, stegnenici in podlahti udobno ležali na stolu. Za stol je primeren otrok šele od približno 1/2 leta starosti, tako da že sam vzravnano sedi. V tem primeru potisnite sedežno desčico v zgornjo zarezo in oporno desčico za noge v 4. zarezo od zgoraj navzdol štetu. Oporno desčico za noge ne nastavljate višje! Do starosti 2 let se mora uporabljati visoki otroški stol obvezno skupaj s T- opasnico, poleg tega pa priporočamo naš varnostni pas, artikel št. 4703, ki preprečuje otroku, da bi splezal ven. Za odrasle pa potisnite sedežno desko v 4. zarezo od zgoraj navzdol štetu in odstranite oporno desčico za noge.

**HR** Stolac podesite prema visini djeteta, tako da stopala, natkoljenice i podlaktice nalježu ravno. Dijete mora imati oko 1/2 godine i mora moći samostalno uspravno sjediti. U tom slučaju pomaknite ploču za sjedenje u najviši utor, a podnožnu ploču u 4. utor odozgo. Ne postavljajte podnožnu ploču na veću visinu! Do uzrasta djeteta od 2 godine stolac koristite isključivo s pojasom. Također preporučujemo da ugradite sigurnosni pojas, broj artikla 4703, koji sprečava da dijete padne sa stolca. Za odrasle osobe podesite ploču za sjedenje u četvrti utor odozgo i skinite podnožnu ploču.

**N** Stolen innstilles i henhold til størrelsen til barnet, slik at foten, leggen og underarmen ligger plant og flat på den. Barnet bør være minst ca. 1/2 år gammelt og kunne sitte oppreist alene. I dette tilfellet skyver du setebrettet i det øverste sporet og fotbrettet i det 4. sporet ovenfra. Fotbrettet må ikke stilles høyere! Inntil en alder på 2 år må denne høye barnestolen kun brukes med skrittsele. Dessuten anbefaler vi vårt sikkerhetsbelte art. nr. 4703 som forhindrer at barnet kan klatre ut av stolen. Dersom voksne skal sitte i stolen, må setet skyves inn i det fjerde sporet ovenfra og fotbrettet må fjernes.

**FIN** Huomio: Istuinassennoissa 1 ja 2 istuinosaan saa työntää eteenpäin vain merkintään saakka.

**SLO** Pozor: pri uporabi stola pri sedežni poziciji 1 in 2 se sme sedež poriniti naprej samo do oznabe

**HR** Pozor: Kada koristite sjedeći položaj 1 i 2, sjedalo se smije pomaknuti samo do oznake.

**N** Obs: Ved bruk av sitteposisjon 1 og 2 må setet kun skyves fram til markering.

**PL** Uwaga: Przy stosowaniu pozycji 1 i 2 siedzenie może zostać wysunięte tylko do oznaczonego miejsca.

**CZ** Pozor: při používání sedátka v poloze 1 a 2 se smí sedátko posunout dopředu pouze ke značce.

**P** Atenção: Na utilização da posição de assento 1 e 2, o assento só deverá ser puxado para a frente até a marca.

**TR** Dikkat: Oturma pozisyonu 1 ve 2'nin kullanılması durumunda oturak sadece işaretlere kadar itilebilir.

**PL** Ustawić krzeselko odpowiednio do wzrostu dziecka, tak żeby stopa, udo i przedramię leżały płasko. Dziecko powinno być w wieku ok. 1/2 roku i bez udzielania pomocy prawidłowo siedzieć. W tym przypadku należy wsunąć deskę do siedzenia w najwyższy rowek oraz podstawkę pod stopy w 4 rowek od góry. Nie ustawiać podstawy pod stopy w wyższej pozycji! Do wieku 2 lat używać krzeselek tylko z szelkami do chodzenia. Proponujemy stosowanie naszych szelek bezpieczeństwa nr art. 4703, które zapobiegają wspinaniu się dziecka. Dla dorosłych należy ustawić deskę do siedzenia w czwartym rowku i usunąć podstawkę pod stopy.

**CZ** Židli nastavit podle velikosti Vašeho dítěte tak, aby chodidlo, stehno a předloktí ležely na plocho. Vašemu dítěti by mělo být asi půl roku a mělo by již umět samo vzpřímeně sedět. V tom případě vsuňte sedátko do nejvýše položené drážky a podnožku do 4. drážky shora. Podnožku nedávejte výš! Do věku 2 roku používejte vysokou židli jen s popruhem na chození, kromě toho doporučujeme náš bezpečnostní popruh vyr. č. 4703, který brání tomu, aby Vaše dítě vylezlo. Pro dospělé dejte prosím sedátko do čtvrté drážky shora a odstraňte podnožku.

**P** Ajuste a cadeira de acordo com o tamanho do seu filho, de maneira que os pés, as pernas e os antebraços encostem-se planamente. O seu filho deve ter a idade de cerca de ½ ano e ser capaz de sentar-se sozinho. Neste caso, coloque a tábua de assento na ranhura superior e a tábua de pé na 4ª ranhura de cima. Não ajuste a tábua de pé numa posição mais elevada! Até a idade de 2 anos, a cadeira alta só deverá ser utilizada com o cinto tipo suspensório. Além disso, recomendamos o nosso cinto de segurança art. n.º 4703 para evitar que a criança caia. Para adultos, é favor ajustar a tábua de assento na quarta ranhura de cima e remover a tábua de pé.

**TR** Sandalyeyi çocuğunuzun boyuna uygun olarak ayarlayınız, buna göre ayak, uyluk ve önkol üstünde düz durmalıdır. Çocuğunuz yakl. ½ yaşında olmalıdır ve kendi kendine dik oturabilmelidir. Bu durumda oturma tahtasını en üst deliğe ve ayak tahtasını üstten 4. deliğe itiniz. Ayak tahtasını daha yüksekte ayarlamayınız! Çocuk sandalyesini 2 yaşına kadar sadece adım/hareket kemeri ile birlikte kullanınız ve ayrıca çocuğunuzun tırmanmasını önleyen 4703 ürün numaralı emniyet kemerimizi tavsiye ederiz. Yetişkinler için oturma tahtasını üstten dördüncü deliğe takınız ve ayak tahtasını çıkartınız.